

*ETUDES ARABES N°93*

*Collection "Studi arabo-islamici del PISAI" N°10*

**Dr H'mida ENNAIFER**

## **Les commentaires coraniques contemporains**

### **Analyse de leur méthodologie**

*"Le Coran est un écrit entre deux pages de couverture  
que les hommes déchiffrent"*

**Imâm 'Alî b. Abî Tâlib**

**Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica (P.I.S.A.I.)**

**Roma 1998**

ETUDES ARABES N° 93

Collection "Studi arabo-islamici del PISAI" N° 111

Dr. H'aida ENNAJER

Les commentaires coraniques contemporains  
Analyse de leur méthodologie

Le Coran est un livre aux deux pages de commentaires  
que les hommes déchiffrent.  
Imam 'Abd. Al-Jalil

**1998**

**PISAI (Pontificio Istituto di Studi Arabi e d'Islamistica)**

Viale di Trastevere, 89

00153 ROMA

**ISBN 88-85907-09-1**

*Réalisation technique: Mariano FARINA*

Le professeur H'mida ENNAIFER est né à Tunis en 1942. Il a obtenu une licence d'arabe à Damas en 1966, puis un doctorat à Paris en 1971 avec une thèse sur *La critique littéraire au quatrième siècle de l'hégire* et enfin un autre doctorat à Tunis en 1990 sur *Le discours religieux en Tunisie au début du XXème siècle*. Il est professeur à la faculté de théologie de l'université Zitouna et est président du G.R.I.C. (Groupe de Recherches Islamo-chrétien). Il a fondé en 1982 une revue intitulée symboliquement *15/21* qui étudie les problèmes de l'islam contemporain et rend compte des diverses tentatives de renouveler la pensée religieuse.

La présente étude est le fruit d'un séminaire donné en 1995 aux étudiants de IIIème année du P.I.S.A.I. Les notes de cours ont été reprises et considérablement augmentées. La traduction en français est l'oeuvre de Michel GUILLAUD, ancien étudiant du PISAI.

ولد احميدة النيفر في تونس عام ١٩٤٢. حاز على شهادة «الليسانس» في اللغة العربية في دمشق (١٩٦٦). حصل على «الدكتوراة» في باريس علم ١٩٧١ و كان موضوعها «النقد الأدبي في القرن الرابع الهجري» ثم على دكتوراة في العلوم الإسلامية بتونس سنة ١٩٩٠ كان موضوعها «الخطاب الديني بتونس في بداية القرن العشرين». يشغل منصب أستاذ في المعهد الأعلى لأصول الدين بجامعة الزيتونة و هو عضو الفريق الإسلامي المسيحي للبحث (G.R.I.C.). ولقد أسس منذ ١٩٨٢ المجلة العربية التونسية «٢١×١٥» التي تبحث عن مشاكل الإسلام المعاصر وتعبّر عن مختلف الآراء والمحاولات في سبيل التجديد الإيماني المستقبلي.

إنّ الدراسة الآتية هي ثمرة حلقة دروس ألقاها الأستاذ النيفر سنة ١٩٩٥ على طلبة السنة الثالثة للمعهد البابوي للدراسات العربية والإسلامية وقد قام بمراجعة رؤوس الأقلام و اضاف عليها إضافات عديدة. أمّا الترجمة إلى اللغة الفرنسية فقام بها ميشال غيُّو من خريجي المعهد (PISAI).

Une étude analogue a été également publiée en arabe par l'auteur sous le titre *Al-insân wa-l-qur'ân waghan li-waghi*, Casablanca, 1997, éditions Le Fennec, collection "Islam et Humanisme" N°3.

## النص والأسئلة

ظلَّ القرآن الكريم يتنزَّل على الرسول مُحَمَّد - عليه السلام - على مدى ثلاثة وعشرين سنة ليُضبط نصّه نهائياً في فترة حكم الخليفة الثالث عثمان بن عفَّان (ت ٣٥هـ/٦٥٥م) فيما عُرف بعد ذلك بالمصحف العثماني. والأرجح أنّ النصَّ الموحَّد لم يتوفَّر له تفسير كامل من قِبَل الرسول<sup>١</sup>، إلّا أنّ هذا لم يمنع جيل الصحابة من إدراك عمّ لظاهر معانيه وأحكامه دون أن يؤدّي هذا الإدراك إلى الفهم الكامل التفصيلي والمعرفة المحيطة بدقائق النصّ<sup>٢</sup>. ثمَّ كان

<sup>١</sup> خلافا لما ذهب إليه ابن تيمية (ت. ٧٢٨هـ-١٣٢٨م) فإن الرسول لم يفسّر كلّ القرآن للصحابة إذ لو كان كذلك لكان من المفروض ألا نجد اختلافا بينهم في تفسير بعض الآيات. انظر على سبيل المثال الاختلاف الوارد في تفسير الآيات: ٢٩ و ٤٦ من سورة الأعراف؛ ٧؛ ٣٧ من سورة التوبة؛ ٩؛ ١٠٥ من سورة هود؛ ١١؛ ٨٥ من سورة القصص؛ ٢٨؛ ٣٠ من سورة الروم؛ ٣٠؛ ١١ من سورة غافر؛ ٤٠. انظر الزركشي (محمد)، البرهان في علوم القرآن، دار المعرفة، بيروت، ١٩٧٢، الجزء ١ ص ١٥ وما يليها.

<sup>٢</sup> هناك إشارات عديدة تؤكد أن معرفة اللغة العربية التي كانت متداولة بمكة لا تكفي لفهم كل ما ورد بالآيات. من ثمَّ كان اللجوء أحيانا إلى النصِّ القرآنيِّ نفسه لتفسير ما بدا عاما في سياق آخر. انظر مثلا تفسير آية «أجلت لكم بهيمة الأنعام» (المائدة ١/٥) والتي جاءت الآية ٣ من نفس السورة لتفسرها. في بعض الحالات الأخرى كان الرسول هو الذي يرفع الغموض، انظر تفسيره للآية «كلوا واشربوا حتى يتبين الخيط الأبيض من الأسود من الفجر» (البقرة ١٨٧/٢) انظر البخاري، مج ٥، كتاب تفسير القرآن، باب ٢٨-١٥٦، اسطنبول، ١٩٨١. أمّا بعض الصحابة فكانوا ينتهون إلى ما لا ينتبه إليه غيرهم عند تفسير إحدى آيات، انظر ما أثارته الآية ١ من سورة النصر؛ ١١٠، رواية البخاري عن طريق سعيد بن جبير، البخاري، ج ٥، كتاب التفسير، باب ٣-٩٣، اسطنبول، ١٩٨١. أمّا السيوطي فيذكر في الإتقان في علوم القرآن، ط. الباني الحلبي، القاهرة، ١٣٧٠-١٩٥٢، ج ٢-١١٣، أنّ ابن عباس مثلا لم يكن يعرف معنى كلمة «فاطر» الواردة في أكثر من مرة في تركيب «فاطر السموات والأرض» حتّى أتاه أعرابيان يختصمان في بئر فقال أحدهما: أنا فطرناها أي ابتدأناها: تفسير الطبري، ط. محمود شاكر، دار المعارف، القاهرة، ١٩٧١، ج ١١-٢٨٣. في بعض الحالات يقع الرجوع إلى بعض من أسلم من اليهود والنصارى لفهم ما أشكل فهمه على المسلمين فيما يتعلق بأخبار الأمم الغابرة وقصص بعض الأنبياء ( انظر تفسير الخازن المهمّ

## Tables des matières

I	Le texte et les questions qu'il soulève.....	1
II	L'école traditionnelle : la vision salafite .....	15
III	Le Manâr et le réformisme salafite .....	31
IV	Le courant idéologique .....	49
V	L'école moderne : la question de la refondation .....	72
VI	Les lectures herméneutiques : les conquêtes de la connaissance .....	85
VII	Vers l'accomplissement du texte.....	102
	<i>Index des noms de personnes</i> .....	107



## Table des matières

I	Le texte et les questions qu'il soulève	1
II	L'école traditionnelle : la vision scolastique	15
III	L'écrit et le rationalisme scolastique	31
IV	Le commentaire scolastique	49
V	L'école moderne : la question de la réhabilitation	72
VI	Les lectures phénoménologiques les conceptions de la connaissance	82
VII	Vers l'accomplissement du texte	102
	Index des noms de personnes	107



## *Index des noms de personnes*

'Abd al-Râziq, Muştafâ.....	82
'Abd al-Raĥmân, 'Â'isha .....	81, 82
'Abduh, Muĥammad.....	34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 45, 47, 77
'Ayâd, al-Qâdî.....	39
'Imâdî, Muĥammad Abû al-Sa'ûd, al.....	3
'Uthmân b. 'Affân.....	1

### *A*

Abû Zayd, Naşr Hâmid.....	86, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 102, 104
Afghânî, Jamâl al-Dîn, al.....	32, 33, 34, 39, 45
Âl Sa'dî al-Nâşirî, 'Abd al-Raĥmân.....	19
Alûsî, Shihâb al-Dîn Mahmûd, al.....	6, 20, 21, 46
Amîn, Aĥmad.....	82
Arkoun, Mohamed.....	87, 90, 91, 92, 93, 94, 104
Aţfayyash, Aĥmad b. Yûsuf b. 'Îsâ.....	7

### *B*

Baydâwî, 'Abd Allâh b. 'Umar, al.....	41
Bayrakhtî, Sulţân Aĥmad b. Ĥaydar al-Khurasânî, al.....	7
Bîţâr, Bahjat, al.....	38
Bourdieu, Pierre.....	102
Bukhârî, Muĥammad b. Ismâ'il Abû 'Abd Allâh al-Ju'fi.....	35

### *D*

Darwaza, Muĥammad 'Izzat.....	41, 42, 56
-------------------------------	------------

### *F*

Fazl ur-Raĥmân.....	99, 100, 101, 102, 104
---------------------	------------------------

## G

Ghazâlî, Abû Hâmid, al .....	51, 52
Goldziher, Ignace .....	102

## H

Hâjj Ḥamad, Muḥammad Abû al-Qâsim, al .....	66, 70, 71, 72
Ḥanafî, Ḥasan .....	66, 69, 70
Ḥusayn, Ṭaha .....	82

## I

Ibn 'Âshûr, Muḥammad al-Ṭâhir .....	25, 26, 27, 28, 29, 50
Ibn 'Âshûr, Muḥammad al-Fâḍil .....	8
Ibn al-'Abbâs, 'Abd Allâh, (Ibn 'Abbâs) .....	41
Ibn al-'Arabî, Abû Bakr Muḥammad b. 'Alî Muḥyi-l-Dîn al-Khâtimî .....	46
Ibn Ḥanbal, Aḥmad .....	3
Ibn Bâdîs, 'Abd al-Ḥamid .....	34, 41
Ibn Kathîr, 'Abd Allâh .....	20, 21
Ibn Khaldûn, 'Abd al-Raḥmân .....	73, 74
Ibn Mas'ûd, 'Abd Allâh b. Ghâfil b. Ḥabîb, al .....	52

## J

Jâwîsh, 'Abd al-'Azîz, al .....	45, 46
---------------------------------	--------

## K

Kawâkibî, 'Abd al-Raḥmân, al .....	63, 64
Khalaf Allâh, Muḥammad Aḥmad .....	82, 83, 84, 85, 104
Khaṭîb, 'Abd al-Karîm, al .....	43, 44
Khâzin, 'Alâ' al-Dîn al-Şûfî al-Baghdâdî, al .....	46
Khûlî, Amin, al .....	75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 86, 104

## M

Marâghî, Aḥmad Muştafâ, al .....	43
Marâghî, Muḥammad Muştafâ, al .....	40, 56
Mujâhidî khalq (Mouvement des Moujahidines) .....	64, 66

## N

Najjâr, 'Abd al-Wahhâb, al .....	84
Nakhlî, Muḥammad, al .....	33, 34
Nisabûrî, 'Abd Allâh, al .....	41



**Q**

Qâsimî, Muḥammad Jamâl al-Dîn, al .....	39
Qaṭṭân, Mannâ' Khalîl, al .....	20
Qanûjî, Abû al-Ṭayyib Muḥammad Şiddîq Khân, al .....	7
Qurṭubî, Gharîb b. Sa'îd, al .....	20, 40
Quṭb, Sayyid .....	20, 53, 58, 59, 60, 61, 62, 65

**R**

Râzî, Fakhr al-Dîn, al .....	6, 10, 40, 41, 92
Riḍâ, Muḥammad Rashîd .....	35, 38, 39, 56

**S**

Şâbûnî, Muḥammad 'Alî, al .....	19, 21
Shaltût, Maḥmûd .....	43, 56
Shâṭibî, Abû Ishâq, al .....	73, 75
Shaḥrûr, Muḥammad .....	66, 67, 68
Shinqîṭî al-Juknî, Muḥammad al-Amîn b. al-Mukhtâr, al .....	19
Sîbawayh, Abû 'Ishr 'Amrû, al .....	95
Suyûṭî, Jalâl al-Dîn, al .....	17, 46, 74

**T**

Ṭabarî, Muḥammad b. Jarîr, al .....	2, 20, 21, 26, 41, 90
Ṭabarsî, Abû 'Alî al-Faḍl, al .....	41
Ṭabâṭabâ'î, Muḥammad Ḥusayn, al .....	27, 28, 29
Ṭanṭawî, al-Jawharî .....	53, 54, 56, 62
Tha'âlibî, 'Abd al-'Azîz, al .....	46

**Z**

Zajjâj, Abû Ishâq Ibrâhîm, al .....	26
Zamakhsharî, Abû-l-Qâsim Maḥmûd, al .....	20, 21, 26, 40
Zarkashî, Muḥammad, al .....	3, 17

بحوث المعهد الباباوي للدراسات العربية والإسلامية - العدد العاشر

د. احميدة النيفر

## التفسير القرآنيّ المعاصرة - قراءة في المنهج -

المعهد الباباوي للدراسات العربية والإسلامية (PISAI)

